

Viacheslav, 58 лет

https://globerland.com/user/12546

Город проживания: Россия, Москва

Русский - родной
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

- Синхронный переводчик, кандидат экономических наук.
- Родной язык – русский. Свободно владеет английским.
- 10-летний опыт работы в США. Выпускник Калифорнийского Университета в Лос-Анджелесе.
- 20-летний опыт работы устным и письменным переводчиком.
- Обширные знания по разнообразным предметам, развитые навыки поиска и исследования по финансовой и технической тематике.
- ИП, Член Национальной лиги переводчиков.

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод синхронный

Перевод письменный

Удалённый перевод

Услуги агента

Подробное описание и стоимость услуг

Основные тематики: Бизнес, экономика, банки, финансы, инвестиции, ценные бумаги, нефть и газ (добыча и переработка), энергетика, газовые турбины, авиация, аэропорты, телекоммуникации, ИТ, право, строительство, металлургия, бухгалтерия, проектирование, технологии, сельское хозяйство, экология, аудит, страхование, маркетинг, PR и др. Стоимость услуг по договоренности.

Образование

Московский Финансовый Институт (Финансовый Университет при Правительстве РФ) Экономист (Диплом с отличием) международные экономические отношения Институт Мировой Экономики и Международных Отношений РАН Кандидат экономических наук Калифорнийский Университет, Лос-Анджелес, США Магистр по экономике

Опыт работы

с 2005 – н/в Устный и письменный переводчик фриланс. Широкая переводческая специализация (см. ниже). На

протяжении последних 10 лет сотрудничает с компаниями ТНК-ВР, McKinsey & Co, ГАЗПРОМ, РОСАТОМ, Ямал СПГ, Базовый Элемент. 2001 – 2004 Редактор-переводчик/Менеджер по работе с иностранными клиентами. Инвестиционные компании Антанта-Капитал, Брокеркредитсервис, Финам. Проводил переговоры, занимался аналитической работой (перевод аналитических обзоров компаний), обеспечивал письменный и устный перевод. 2003 Глава Представительства голландской консалтинговой компании Larive International BV (Москва). Обеспечивал устный и письменный перевод для старших руководителей и правления. 1994-2000 Устный и письменный переводчик, консультант, экономист, портфельный менеджер в США. Работал в различных компаниях и международных организациях в США, включая Меррилл Линч, Американское Агентство Международного Развития, Международный Валютный Фонд.

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/12546